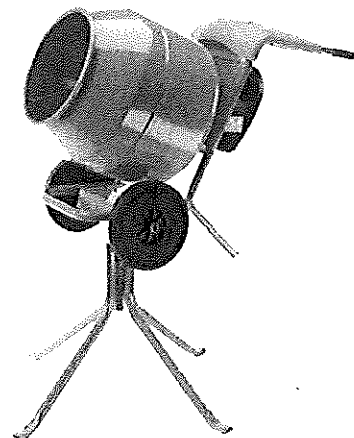




EASYMIX 150

- (GB) CONCRETE MIXER
OPERATORS MANUAL
- (F) BÉTONNIÈRE MANUEL
DE L'OPERATEUR
- (E) HORMIGONERA
MANUAL DEL OPERARIO
- (P) BETONEIRA MANUAL
DO OPERADOR
- (NL) BETONMOLEN
BEDIENINGS-
HANDLEIDING
- (DK) CONCRETE MIXER
BETJENINGSVEJLEDNING
- (D) CONCRETE MIXER
BEDIENUNGSANLEITUNG
- (I) CONCRETE MIXER
MANUALE USO E
MANUTENZIONE
- (S) CONCRETE MIXER
INSTRUKTIONSBOK



GB

F

E

P

NL

DK

D

I

S

Serial Numbers Numéros de série
 Números de serie Números de Série
 Seriennummers Serienumre
 Seriennummern Numeri di matricola
 Seriennummer

**ATTENTION!**

Make a note of the serial numbers of your machine and always quote them in any communication with a Belle Group Dealer.

**ATTENTION!**

Notez les numéros de série de la machine et indiquez-les dans toutes vos communications avec un revendeur du Groupe Belle.

**ATENCIÓN!**

Tome nota de los números de serie de su máquina y cítelos siempre en cualquier comunicación con un distribuidor del Grupo Belle.

**ATENÇÃO!**

Tome nota dos números de série da sua máquina e indique-os sempre na correspondência que trocar com o Concessionário do Grupo Belle.

**LET OP!**

Noteer alle serienummers van uw machine. Bij contact met een Belle Groepdealer moet u deze nummers vermelden.

**FORSIGTIG**

Nedskriv maskinens serienumre og opgiv altid disse ved enhver henvendelse til den lokale Belle forhandler.

**ACHTUNG!**

Notieren Sie die Seriennummern Ihrer Maschine und geben Sie sie bei der Kontaktaufnahme mit dem Belle Händler immer an.

**ATTENZIONE!**

Annotare i numeri di matricola della macchina interessata e riportarli come riferimento nelle comunicazioni con il concessionario BELLE.

**OBSERVERA!**

Anteckna serienumren för din maskin och ange dem alltid vid kontakter med Belle-återförsäljare.

MACHINE SERIAL NUMBER. NUMERO DE SERIE DE LA MACHINE.
 NÚMERO DE SERIE DE LA MÁQUINA. NÚMERO DE SÉRIE DA MÁQUINA.
 MACHINESERIENUMMER. MASKINENS SERIENUMMER.
 MASCHINENSERIENUMMER. NUMERO DI TELAIO MACCHINA.
 MASKINENS SERIENUMMER.

GB Warning Decals / Decalcomanies d'avertissement **F**

E Calcomanias de Advertencia / Autocolantes de aviso **P**

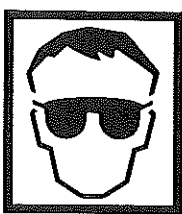
NL **Waarschuwingstickers**



Wear Ear Protection.
Port De Protection Acoustique
Lleve Orejeras
Utilize Protecção Auditiva
Raag Ooberschermers



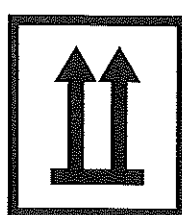
Fire And Explosive Risk
Risque D'incendie Et D'explosion
Riesgo De Incendio Y Explosion
Risco De Incêndio E De Explosão
Brand-en Ontploffingsgevaar



Wear Eye Protection
Port De Lunettes De Protection
Lleve Anteojos
Utilize Protecção Ocular
Draag Ooberscherming.



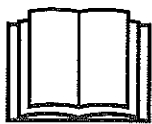
Wear Protective Footwear
Port De Chaussures De Protection
Lleve Calzado Protector
Utilize Calçado De Protecção
Draag Beschermschoeisel



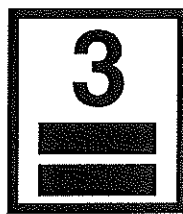
This Way Up
Haut
Este Lado Hacia Arriba
Este Lado Para Cima
Deze Zidje Boven



Do Not Hang
Ne Pas Suspendre
No Debe Colgarse
Não pendure
Niet Ophangen

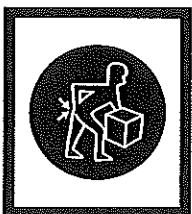


Read Operators Manual
Lire Le Manuel D'utilisation
Lea El Manual Del Usuario
Leia O Manual Do Operador
Lees De Gebruikershandleiding



Only Stack 3 High.
Empilage Limite a 3 Niveaux
Solo Debe Apilarse a 3 Niveles
Empilhar Apenas a 3 Nivels
Niet Meer Dan 3 Hoog Stapelen

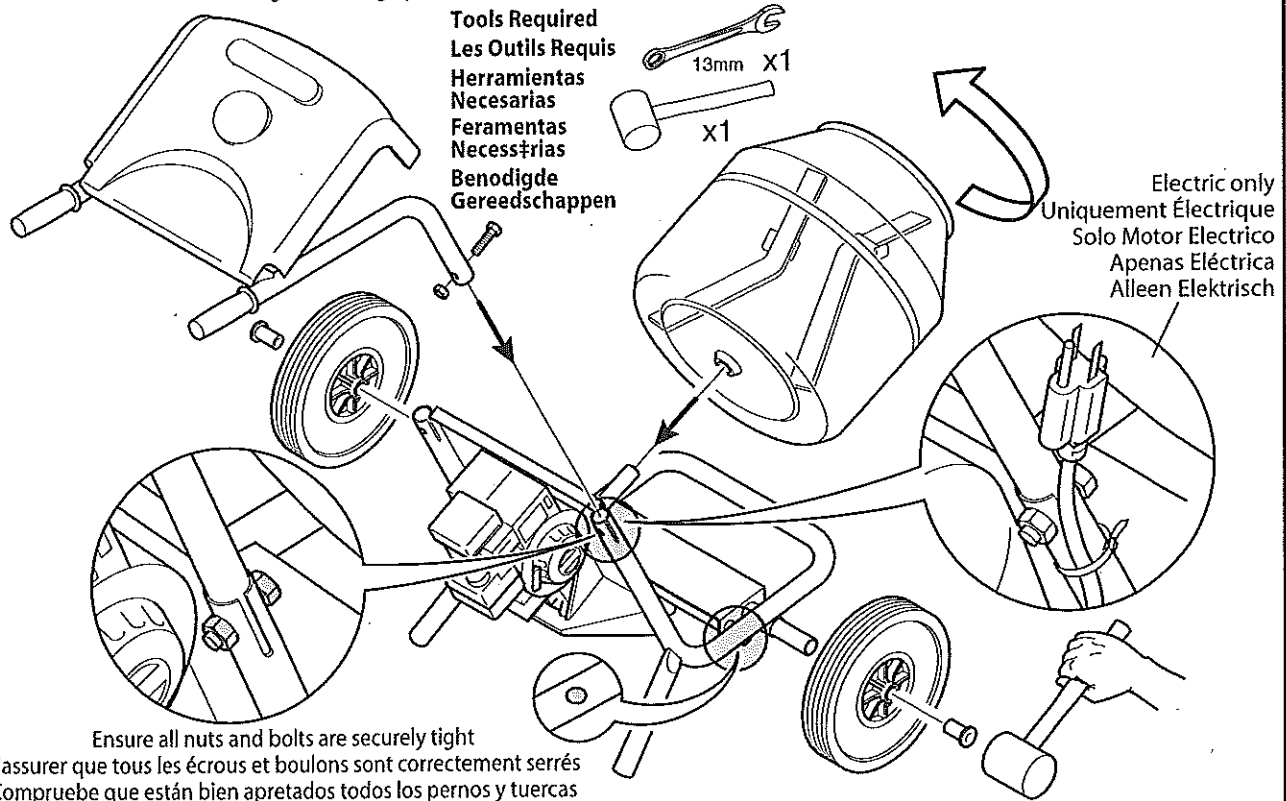
STACK



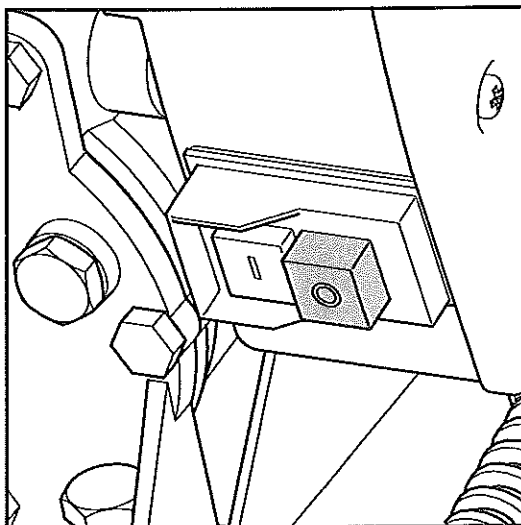
Caution Taken When Handling
Attention Lors De La Manipulation
Se Requiere Precaucion Al Manipularla
Tenha Cuidado Durante O Manuseamento
Voorzichtig Hanteren

(GB) Assembly Instructions / Instructions de Montage (F)
(E) Instrucciones de Montaje / Instruções de Montagem (P)
(NL) Montagevoorschriften

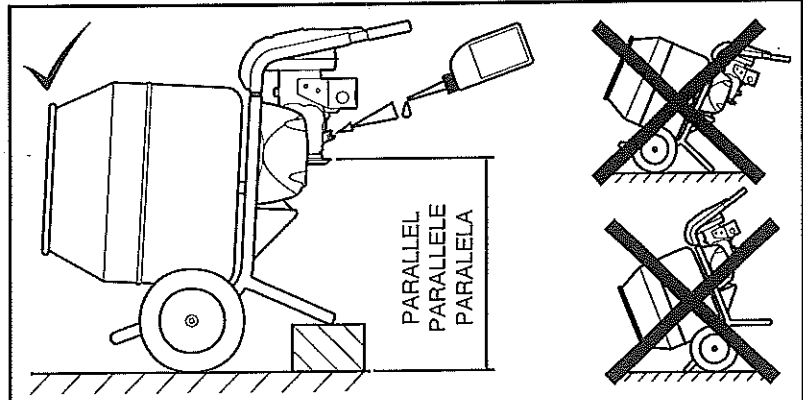
Ensure drum fits right up to the shoulder on the shaft. Do not spin on fast as this may damage the gearbox
 Vérifier que le tambour s'engage à fond jusqu'à l'arbre. Une rotation trop rapide d'endommager la boîte d'engrenages
 Cerciórese de que enrosca el tambor hasta el reborde en el eje. No lo haga girar muy rapidamente, ya que podra dañarse la caja reductora
 Assegure-se de que o tambor se adapta ao ombro no eixo. Não rode rapidamente pois poderá danificar a engrenagem.
 Controleer of de trommel vast tegen de kraag op de as zit. Trommel el niet te snel opdraaien, want hierdoor kan tandwielkast beschadigd raken



Ensure all nuts and bolts are securely tight
 S'assurer que tous les écrous et boulons sont correctement serrés
 Compruebe que están bien apretados todos los pernos y tuercas
 Assegure-se de que todas as porcas e parafusos estão bem apertados
 Controleer of alle moeren en bouten stevig vastzitten.



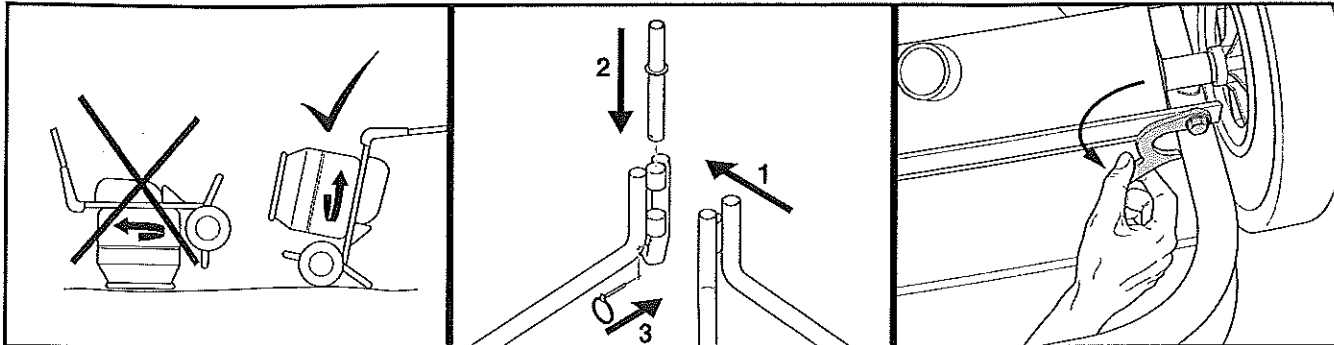
Emergency Stop Button (Electric Only)
 Bouton d'arrêt d'urgence (Uniquement électrique)
 Botón de parada de emergencia (SOLO MOTOR ELECTRICO)
 Botão de Paragem de Emergência (APENAS ELÉCTRICA)
 Noodstopknop (ALLEEN ELEKTRISCH)



PLEASE NOTE: SUPPLIED WITH NO OIL IN PETROL ENGINE
 USE BOTTLE PROVIDED FOR INITIAL ENGINE FILL

IMPORTANT: FOURNI SANS HUILE DANS LE MOTEUR A ESSENCE
 UTILISER LA BOUTEILLE FOURME POUR LA PREMIERE UTILISATION.

NOTA: EL MOTOR DE GASOLINA SE SUMINISTRA SIN ACEITE
 UTILIZAR LA BOTELLA SUMINISTRADA PARA EL PRIMER LLENADO
 É FAVOR NOTAR: FORNECIDO SEM OLÉO NO MOTOR A GASOLINA
 USAR RECEPIENT FORNECIDO PARA ENCHIMENTO INICIAL DO MOTOR
 LET OP: BENZINEMOTOR IS BIJ AFLEVERING NIET GEVULD MET OLIE
 GEBRUIK BIJGELEVERDE FLES VOOR AFVULLEN MACHINE

(GB)**Stand Assembly / Montage de Support****(F)****(E)****Montaje Del Caballete / Conjunto Do Suporte****(P)****(NL)****Montage Standaard**

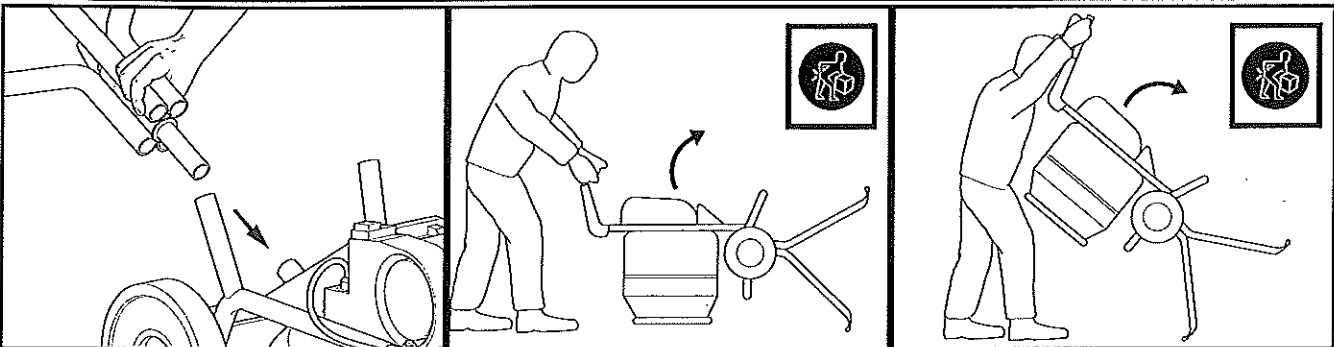
⚠ DO NOT tip mixer onto drum mouth when motor is running.

⚠ NE PAS basculer la bétonnière sur l'ouverture du tambour lorsque le moteur tourne.

⚠ NO vuelque la amasadora contra la boca del tambor con el motor en marcha.

⚠ NÃO volte a betoneira para dentro da boca do tambor com o motor em funcionamento.

⚠ Kantel de betonmolen NIET op de trommelopening wanneer de motor draait.



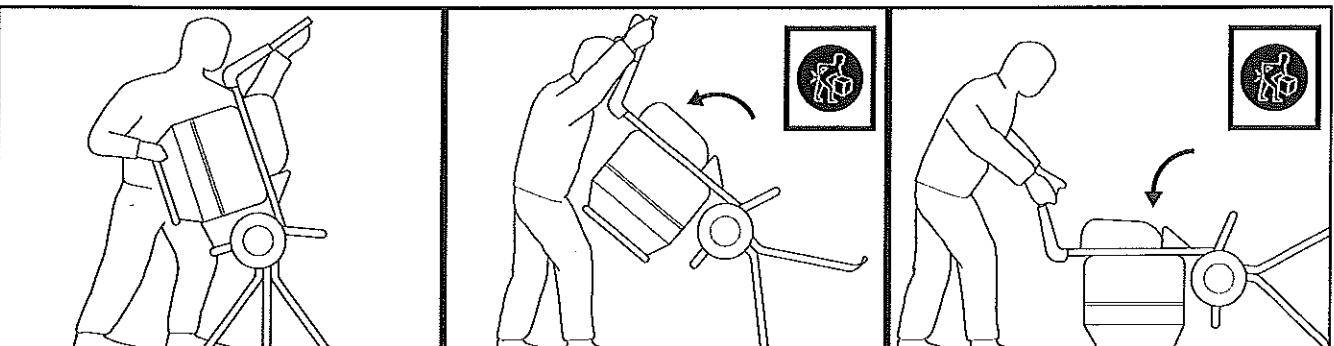
⚠ CAUTION whilst rotating mixer up into stand position, always lift from front of mixer.

⚠ ATTENTION tout en faisant tourner le mixeur pour le monter en position immobile, levez toujours par l'avant du mixeur.

⚠ PRECAUCIÓN: Al girar la mezcladora a su posición vertical levántela siempre desde la parte delantera de la mezcladora.

⚠ CUIDADO: ao rodar o misturador para cima, para a posição vertical, levante-o sempre a partir da parte da frente.

⚠ LET OPI! Als u de mixer naar de rechtopstaande stand draait, moet u hem altijd aan de voorkant van de mixer optillen.



⚠ NOTE: When ready for dismantling the mixer after use, follow all the previous procedures but in reverse order. Ensure Stand Clip is located correctly onto frame.

⚠ REMARQUE: Une fois prêt à démonter le mixeur après usage, suivez toutes les procédures précédentes, mais en sens inverse. Veillez à ce que l'attache de position immobile soit placée correctement sur le bâti.

⚠ NOTA: Cuando esté listo para desmontar la mezcladora después de utilizarla, siga todos los pasos anteriores en orden inverso. Asegúrese de que el clip del soporte está situado correctamente en el marco.

⚠ NOTA: quando o misturador estiver pronto para ser desmontado depois da utilização, siga todos os procedimentos anteriores mas na ordem inversa. Certifique-se de que o Grampo de fixação vertical está correctamente posicionado na armação.

⚠ OPMERKING: Als u de mixer na gebruik uit elkaar wilt halen, moet u de voorgaande procedures in omgekeerde volgorde uitvoeren. Controleer of de positioneringsklem goed op het frame zit.



Sommaire

Introduction	10
Numéros de série	2
Consignes de sécurité	11
Adhésifs d'avertissement	5
Instructions de montage	6
Montage du support	7
Chargement & déchargement	12
Conseils de malaxage	12
Entretien	13
Caractéristiques techniques	26 - 27

Belle Group a adopté une politique de développement permanent de ses produits et se réserve le droit de modifier les manuels sans préavis.



Introduction



Nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel et de respecter toutes les instructions de manoeuvre et de sécurité avant, pendant et après l'utilisation de la machine, et de conserver la machine en bon état de marche.

Nous vous félicitons d'avoir acheté cette bétonnière Belle de la meilleure qualité. Cette machine est fabriquée en conformité avec les Directives CEE actuellement en vigueur. Elle est accompagnée d'un certificat de conformité et porte la marque CE, applicable aux territoires où ces normes sont en vigueur.

Conserver ce manuel avec la machine pour toute référence future.

SECURITE ET PREVENTION DES ACCIDENTS

Instructions de manoeuvre

Toute personne appelée à appliquer, assembler, manoeuvrer, démarrer, commander, entretenir ou réparer la machine, doit lire attentivement et comprendre les instructions de manoeuvre.

Responsabilités du propriétaire:

Le propriétaire doit s'assurer que seules les personnes qualifiées peuvent manoeuvrer, entretenir ou réparer la machine.

STOCKAGE

Lorsque la machine n'est pas utilisée, elle doit être stockée dans un endroit sec et fermé, hors de la portée des enfants.

Application de travail prévue:

Les bétonnières sont conçues pour la production de béton, de mortier et de plâtre. Elles doivent être utilisées pour les applications prévues et ne sont pas adaptées pour le mélange de substances inflammables ou explosives. Les bétonnières ne doivent pas être utilisées dans une atmosphère explosive.

ENTRETIEN ET REPARATIONS

Lors de l'entretien de la machine, n'utiliser que des pièces de rechange originales du constructeur. L'utilisateur ne pourra présenter aucune réclamation si les pièces de rechange utilisées ne sont pas les pièces originales du constructeur.

Seules les revendeurs autorisés peuvent réparer la bétonnière, dans le cadre des exigences de la marque CE (lorsqu'elle est applicable), lorsqu'aucune déviation n'est prévue par rapport à la norme originale.



Toute intervention d'entretien et de réparation sur les moteurs électriques doit être effectuée par un électricien qualifié.

Consignes de Sécurité

F

Avant de démarrer la bétonnière:

- ⚠ Assurez-vous que le moteur est rempli d'huile au niveau correct avant de mettre le mélangeur en marche. **REMARQUE** : le moteur doit être soulevé et mis en position horizontale lors des opérations de remplissage et de vérification d'huile.
- ⚠ Contrôler que toutes les protections sont en place et qu'elles sont fixées correctement.
- ⚠ **NE PAS** porter de vêtements amples ou de bijoux qui pourraient s'accrocher dans les mécanismes de la machine.
- ⚠ Les vêtements doivent être conformes à toutes les normes de sécurité CEE concernant: combinaisons, chaussures de travail, lunettes, masques, gants, protections acoustiques, etc.
- ⚠ **NE PAS** basculer la bétonnière sur l'ouverture du tambour lorsque le moteur tourne.
- ⚠ S'assurer que les câbles qui traînent sont protégés de tout dommage et qu'ils ne risquent pas de faire trébucher quelqu'un ou d'être écrasés sous la bétonnière.
- ⚠ **Il est recommandé d'utiliser un dispositif à intensité résiduelle sur les circuits électriques 230 V.**
- ⚠ Eliminer tout les matériaux d'emballage avant la mise en marche.

Pendant le fonctionnement de la bétonnière

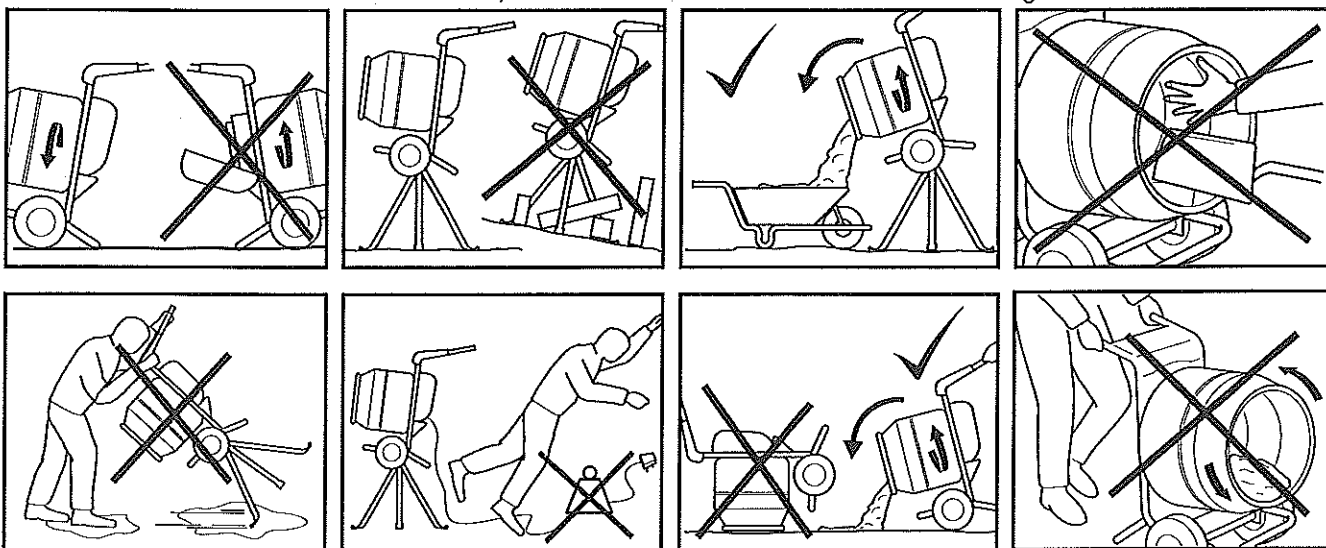
- ⚠ Eloigner toute personne non autorisée de la zone du tambour de malaxage.
- ⚠ Veiller à ce que la zone autour de la bétonnière soit libérée de tout obstacle qui pourrait provoquer la chute de personnes sur des parties en mouvement.
- ⚠ S'assurer que la bétonnière se trouve sur une surface bien horizontale avant de commencer le malaxage.
- ⚠ Se familiariser avec les commandes avant de mettre la machine en route.
- ⚠ S'assurer que toutes les protections sont montées en position correcte.
- ⚠ Assurer une aération abondante lorsque des moteurs diesel/à essence tournent dans un endroit fermé.
- ⚠ Remplacer toute décalcomanie d'avertissement usée/endommagée.
- ⚠ Vérifier que le tambour tourne pendant que la bétonnière est vidée.
- ⚠ Toujours désactiver et débrancher la fiche de la prise si la machine est laissée sans surveillance.
- ⚠ **NE** pas utiliser de brouette. Débrancher la machine de l'alimentation avant de la déplacer.
- ⚠ Attention aux Zones de danger et aux Zones de tension.
- ⚠ Attention aux directions des sorties d'aération.

Arrêt d'urgence

Pour arrêter la machine en cas d'urgence, il faut: Version électrique: couper l'alimentation au niveau de l'interrupteur ou du secteur. Version essence: Couper le moteur, voir manuel du moteur.

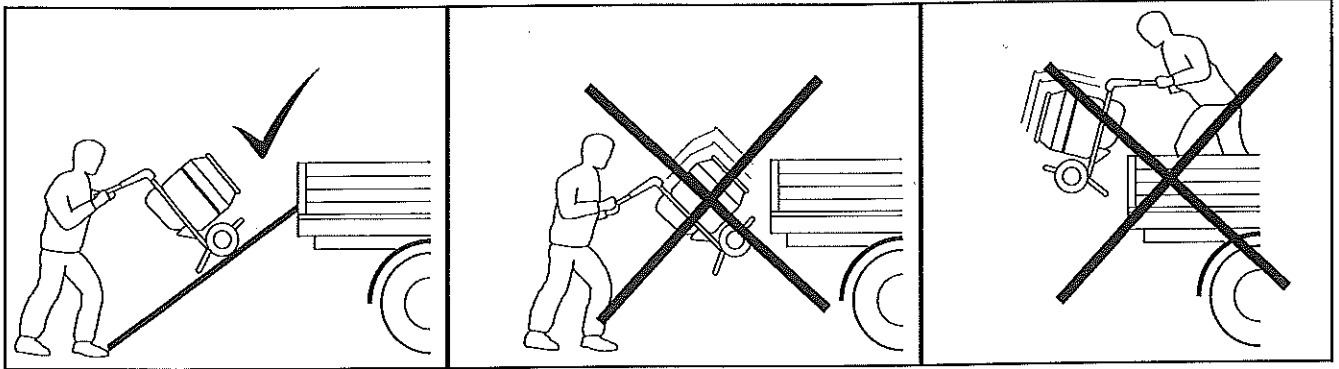
Prévention incendie

Si la bétonnière prend feu, couper l'alimentation électrique. Eteindre le feu à l'aide d'un extincteur à poudre sèche ou à CO₂. Si le feu ne peut être éteint, rester à distance et contacter les pompiers. En cas de doute quant aux conditions de sécurité de la machine, veuillez contacter votre Concessionnaire agréé Belle.



Avertissement - Important Si les prises de courant de votre habitation ne conviennent pas pour la fiche fournie avec votre produit, il faut que vous enleviez la fiche (en la coupant si c'est une fiche moulée) et il faut que vous montiez une fiche adéquate. Suivez minutieusement les instructions de câblage. Il ne faut pas connecter l'une ou l'autre des âmes à la fiche de terre. **BLEU = NEUTRE MARRON = PHASE**. Comme les couleurs des fils du câble secteur de cet appareil risquent de ne pas correspondre aux marquages de couleur identifiant les terminaux de votre fiche, veuillez procéder comme suit : Le fil de couleur Bleu doit être connecté au terminal qui porte la lettre N ou de couleur Noire. Le fil de couleur Marron doit être connecté au terminal qui porte la lettre L ou de couleur Rouge.

F Chargement & déchargement



Ne rester jamais en-dessous ni à proximité de la machine quand elle est soulevée. N'utilisez que les points de levage appropriés. S'assurer toujours que les moyens de levage soient dimensionnés selon le poids du matériel.

F Conseils de Malaxage

Voici quelques conseils pour le malaxage. Ajouter tout d'abord de l'eau, environ 7 litres, selon le type de mélange. Ajouter le ciment une fois que certains des agrégats sont incorporés de façon uniforme selon le dosage d'ingrédients indiqué dans la liste ci-dessous, pour tous les types de béton que vous désirez obtenir. Attention aux agrégats de mauvaise qualité, qui créent généralement des problèmes ultérieurs, lorsque le tassement et le gel détériorent l'apparence du

coulage. Il est également important de ne pas laisser le béton devenir trop mouillé, ce qui réduirait sa solidité et le rendrait moins apte à résister à l désagrégation. Ne jamais jeter le matériau dans la bétonnière, le verser progressivement et régulièrement le long du bord, sinon il pourrait se coller solidement sur l'arrière du tambour et on ne pourrait le déloger qu'en arrêtant la bétonnière. Le temps de malaxage recommandé pour le béton est de 2 _ minutes, à compter du moment où tout les matériaux, y compris l'eau, ont pénétré dans le tambour. Un malaxage trop long risque de réduire la résistance et de provoquer la séparation des agrégats les plus grossiers.

Conserver la bétonnière dans un état de parfaite propreté: la plus petite trace de matériau laissé dans le tambour va se durcir et attirer de plus en plus de matériau à chaque utilisation, jusqu'à ce que la machine soit inutilisable. Ne pas jeter de briques dans le tambour d'une bétonnière pour le nettoyer. La meilleure méthode consiste à verser du gravier de 1" et de l'eau claire. Utilisez-les en abondance, le travail se fera deux fois plus vite.

Avant d'entreprendre toute opération d'entretien ou de réparation, couper le moteur et l'isoler de l'alimentation de secteur.

Une fois l'entretien terminé, vérifier que la bétonnière fonctionne correctement et que toutes les protections sont correctement montées.

BETONNIERE ELECTRIQUE

Tous les équipements électriques portables sont dangereux s'ils sont mal utilisés. Cette machine ne fonctionne que sur une seule tension. Vérifier que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.

S'assurer que le moteur est éteint avant de brancher la machine à l'alimentation.

230V - Toujours utiliser un dispositif à tension résiduelle (déclenchement de fuite à la terre) directement branché dans la prise 230V. Si l'on utilise une rallonge, la brancher directement dans le dispositif à tension résiduelle.

110v - En cas d'utilisation d'un transformateur portable, il doit avoir une sortie minimale de 2,5 kW et être réglé en continu.

Les symboles de l'interrupteur de marche/arrêt sont 0 (rouge) = arrêt, et 1 (vert) = marche, conformément aux normes internationales.



Ne pas utiliser de rallonge entre le transformateur et l'alimentation. Toujours vérifier que le câble reliant la bétonnière 110V au transformateur à une longueur minimale de 3 mètres. S'assurer que le câble est toujours fixé sur le châssis de la bétonnière avec un serre-câble.

RALLONGES

Si l'utilisation d'une rallonge est nécessaire, celle-ci ne doit pas dépasser une longueur de 30 mètres. La section du fil doit être de 1,5 mm² pour 230 V. S'assurer que la rallonge est soigneusement installée, en évitant les liquides, les arêtes vives et les lieux de passage des véhicules. Faire en sorte que la rallonge ne puisse pas être écrasée sous la bétonnière. La dérouler complètement pour qu'elle ne surchauffe pas, au risque de prendre feu. S'assurer que tous les branchements de la rallonge sont secs et sûrs.

DISPOSITIF DE PROTECTION THERMIQUE

Le moteur électrique est équipé d'un dispositif de protection thermique. Lors d'événement provoquant l'activation du système, le moteur doit s'arrêter. Une fois le disjoncteur thermique réinitialise le moteur pourra être redémarré avec l'interrupteur on/off. Le temps de réinitialisation du disjoncteur thermique peut varier de 2 minutes à 10 minutes.

A COMBUSTION

Vérifier l'huile régulièrement et mettre le moteur à niveau. Pour le remplissage initial ou l'appoint, utiliser une huile moteur adéquate de grade 10W/30. Dans l'intérêt de l'utilisateur, lire attentivement le livret d'instructions du fabricant fourni avec la machine avant le démarrage.

NETTOYAGE

Essuyer tous les matériaux extérieurs. NE pas utiliser d'essence, de térébenthine, de laque ou de diluant pour peinture, de liquides pour nettoyage à sec ou de produits similaires. Ne jamais laisser des liquides à proximité du moteur. Utiliser des graviers de 1" et de l'eau propre pour nettoyer l'intérieur du tambour. NE PAS utiliser de briques, etc. qui risqueraient d'endommager le tambour.

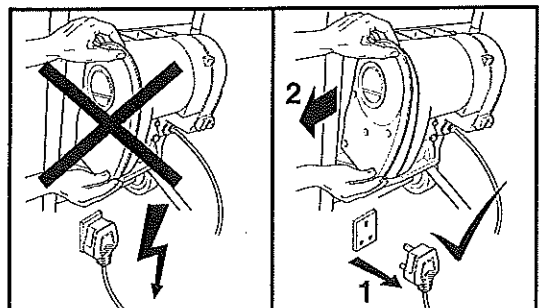
CHASSIS

L'orifice situé dans le dessous du châssis sert à vidanger l'eau.

COURROIE



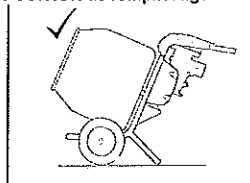
Toutes les bétonnières Belle électriques/à essence sont équipées d'une courroie dentée à tension pré-réglée. Aucun réglage n'est nécessaire. NE tenter AUCUN réglage pendant que le moteur tourne. S'assurer que la rallonge est toujours débranchée avant de déposer le couvercle du moteur.



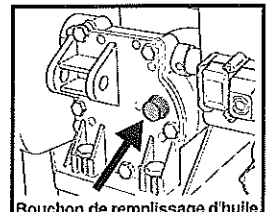
BOITE D'ENGRENAGES

Le niveau d'huile de la boîte d'engrenages a été réglé en usine. Avant de vérifier le niveau d'huile, s'assurer que la boîte est froide, puis déposer le bouchon de remplissage. Faire l'appoint avec de l'huile de boîte EP90 ou équivalente en position de malaxage jusqu'au niveau du bouchon de remplissage.

POSITION de remplissage d'huile

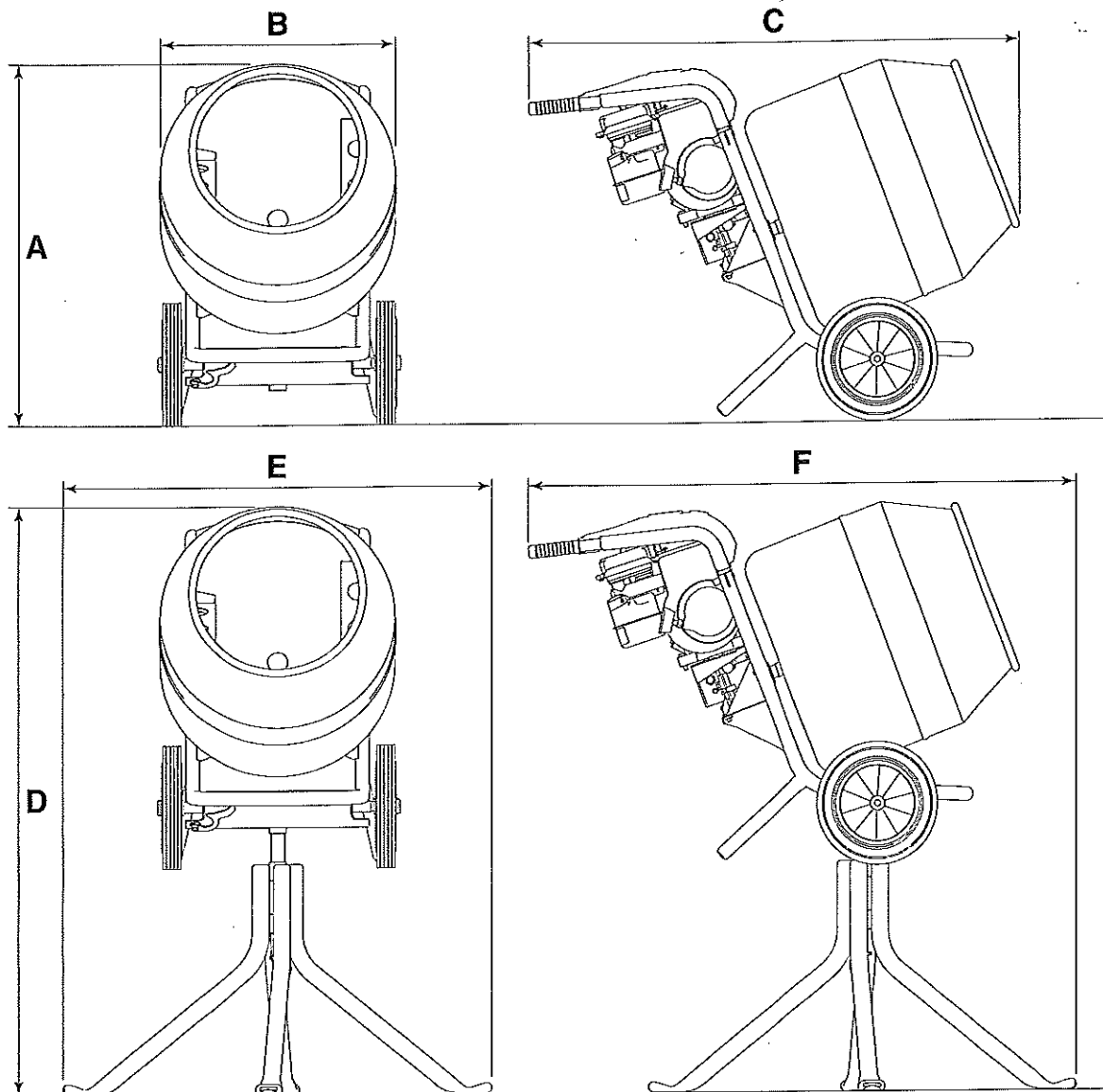


Position de Malaxage



Bouchon de remplissage d'huile

(GB) Technical Data / Caracteristiques Techniques (F)
(E) Datos Techicos / Dados Técnicos (P)
(NL) Technische Gegevens



Mixer Model	Modèle de la bétonnière	Modelo de Hormigonera	Modelo de betoneira	Model Mixer	MINI 150
Overall Dimensions	Dimensons hors tout	Dimenstones Exteriores	Dimensões totais	Globale Afmetingen	
A - Height (Off Stand)	A - Hauteur (hors support)	A - Altura (sin caballete)	A - Altura (fora do suporte)	A - Hoogte (zonder standaard)	897mm
B - Width (Off Stand)	B - Largeur (hors support)	B - Anchure (sin caballete)	B - Largura (fora do suporte)	B - Breedte (zonder standaard)	597mm
C - Length (Off Stand)	C - Longueur (hors support)	C - Longitud (sin caballete)	C - Compriment (fora do suporte)	C - Lengte (zonder standaard)	1211mm
D - Height (On Stand)	D - Hauteur (sur support)	A - Altura (sin caballete)	D - Altura (no suporte)	D - Hoogte (op standaard)	1431.5mm
E - Width (On Stand)	E - Largeur (sur support)	B - Anchure (sin caballete)	E - Largura (no suporte)	E - Breedte (op standaard)	1056.5mm
F - Length (On Stand)	F - Longueur (sur support)	C - Longitud (sin caballete)	F - Compriment (no suporte)	F - Lengte (op standaard)	1227mm

MINI 150 ELECTRIC MINI 150 ELECTRIQUE MINI 150 ELECTRICA MINI 150 ELÉCTRICA MINI 150 ELEKTRISCH

(GB)	(F)	(E)	(P)	(NL)	110v 50Hz	230v 50Hz	230v 60Hz	415v 50Hz
Unladen Weight - Electric Stand Weight	Poids à vide - électrique Poids du support	Peso sin carga Peso del caballete	Peso Descarregada - Eléctrica Peso do Suporte	Leeg gewicht - Elektrisch Gewicht standaard	57 kg 9.5 kg	57 kg 9.5 kg	57 kg 9.5 kg	57 kg 9.5 kg
Maximum Drum Capacity	Capacité maxi. tambour	Capacidad máx. del tambor	Capacidade Máxima do Tambor	Maximale inhoud trommel	136 ltr	136 ltr	136 ltr	136 ltr
Maximum Mixing Capacity	Capacité maxi. malaxage	Capacidad máx. de mezclado	Capacidade Máxima de Mistura	Maximale menghoeveelheid	90 ltr	90 ltr	90 ltr	90 ltr
Drum speed (RPM)	Vitesse du tambour (tr/min)	Velocidad del tambor (RPM)	Velocidade do tambor (RPM)	Draaisnelheid trommel (t.p.m.)	24	24	24	24
Electric Equipment	Equipement électrique	Equipo eléctrico	Equipamento Eléctrico	Elektrische uitrusting				
Nominal Voltage	Tension nominale	Tensión nominal	Tensão Nominal	Nominale spanning	110v	230v	230v	415v
Nominal Current	Courant nominal	Corriente nominal	Corrente Nominal	Nominale stroom	5.5 amp	2.6 amp	3 amp	1 amp
Nominal Power	Puissance nominale	Potencia nominal	Potência Nominal	Nominaal vermogen	0.6 kw	0.55 kw	0.6 kw	0.55 kw
Current Frequency	Fréquence de courant	Frecuencia	Frequência da Corrente	Netfrequentie	50 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz
Motor R.P.M.	Régime du moteur (tr/min)	RPM del motor	RPM do Motor	Motoroerental	2850	2850	3480	2780
Protective System	Système de protection	Sistema de protección	Sistema de Protecção	Beschermingsklasse	IP45	IP45	IP45	IP45
Power Consumption	Consommation d'énergie	Consumo de energia	Consumo de Energia	Energieverbruik	600 Watts	550 Watts	670 Watts	550 Watts
Sound Power Level	Niveau de puissance sonore	Nivel de potencia acústica	Nível de potência de som	Gemeten geluidssterkeniveau	84dB(A)	84dB(A)	84dB(A)	84dB(A)

MINI 150 PETROL MINI 150 ESSENCE MINI 150 GASOLINA MINI 150 GASOLINA MINI 150 BENZINE

(GB)	(F)	(E)	(P)	(NL)	BRIGGS AND STRATTON	HONDA	ROBIN
Unladen Weight - Petrol Stand Weight	Poids à vide - essence Poids du support	Peso sin carga Peso del caballete	Peso Descarregada - Gasolina Peso do Suporte	Leeg gewicht - Benzine Gewicht standaard	61.5 kg 9.5 kg	56 kg 9.5 kg	60 kg 9.5 kg
Maximum Drum Capacity	Capacité maxi. tambour	Capacidad máx. del tambor	Capacidade Máxima do Tambor	Maximale inhoud trommel	136 ltr	136 ltr	136 ltr
Maximum Mixing Capacity	Capacité maxi. malaxage	Capacidad máx. de mezclado	Capacidade Máxima de Mistura	Maximale menghoeveelheid	90 ltr	90 ltr	90 ltr
Drum speed (RPM)	Vitesse du tambour (tr/min)	Velocidad del tambor (RPM)	Velocidade do tambor (RPM)	Draaisnelheid trommel (t.p.m.)	24	24	24
Combustion Engine Model	Moteur à combustion Modèle	Motor de combustión Modelo	Motor de Combustao Modelo	Verbrandingsmotor Model	Vanguard Petrol	GXH50 Petrol	EY08 Petrol
Kind of Fuel	Type de combustible	Clase de combustible	Tipo de Combustível	Soort brandstof	1.8 kw	1.2 kw	1.2 kw
Nominal Power	Puissance nominale	Potencia nominal	Potência Nominal	Nominaal vermogen	92	92	92
Sound Power Level	Niveau de puissance sonore	Nivel de potencia acústica	Nível de potência de som	Gemeten geluidssterkeniveau			

ITEM NUMBER ⁽¹⁾	PART NUMBER ⁽²⁾	DESCRIPTION ⁽³⁾	ITEM NUMBER ⁽¹⁾	PART NUMBER ⁽²⁾	DESCRIPTION ⁽³⁾
100A	900-30200	MOTOR KIT 230V 50HZ CEE7 (EURO 1)	182A	900-99926	BELT TOOTHED (HONDA GXH50)
100H	900-30900	MOTOR KIT 230V 50HZ CEE7 (EURO 2)	183	MS08	GEARCASE
100J	900-35700	MOTOR KIT 230V 50HZ CEE7 (EURO 3)	184	3-6008	CABLE TIE
109	CMS19	ENGINE - BRIGGS & STRATTON	185	900-11400	WHEEL RETAINER
109A	MS15	ENGINE - HONDA G100	186	60-0286	WHEEL
109B	MS16	ENGINE - ROBIN	187	900-24800	MAINFRAME WA
115	900-31000	ENGINE PULLEY KIT (BRIGGS)	188	CMS12	DRUM WA
115A	900-32600	ENGINE PULLEY KIT (HONDA G100)	189	800-21310	DECAL DANGER ZONE (EURO 1)
115B	900-31100	ENGINE PULLEY KIT (ROBIN)	189A	800-21311	DECAL DANGER ZONE (EURO 2)
120	900-99927	BELT GUARD	189B	800-21314	DECAL DANGER ZONE (EURO 3)
121	7-8008	SCREW M8 X 16 (HONDA G100)	192	9-8021	BOLT (M8 SPECIAL)
121A	9-8003	BOLT M8 X 35 (BRIGGS & ROBIN)	193	800-21300	DECAL TOP COVER
122	7-10002	SCREW (10 X 3/8")	196	900-99930	TOP COVER
123	8-8001	NUT (M8)	197	900-99918	TOP COVER CLAMP
124	900-33200	ENGINE DECK (HONDA G100 - ORANGE)	198	900-26600	STAND ADAPTOR WA
124A	900-33300	ENGINE DECK (BRIGGS & ROBIN - BLACK)	199	3-1007	LINCH PIN
125	800-21320	DECAL HOT PARTS	200	900-17100	STAND LEGS R/H WA (1BOSS)
126	900-20600	EXHAUST GUARD	201	900-17000	STAND LEGS L/H WA (2 BOSS)
127	7-5017	SCREW (5.5 X 25 PLASFAST)	202	1-0519	PAINT - 1 LITRE TIN (ORANGE)
128	900-26103	BELT GUARD	203	-	-
129	900-99907	BELT GUARD SEAL	204	900-31700	HANDLE ASSEMBLY (EASYMIX)
130	900-29900	ELECTRIC PULLEY KIT	208	800-21327	DECAL BELT COVER
131	8-8007	NUT (M8 LUG)	209	900-26500	STAND ASSEMBLY
132	70-0135	CAPACITOR 25UF	211	XS35	HANDLE GRIP
134	900-99908	SWITCH HOUSING SEAL	212	900-25000	HANDLE WA
136	900-26101	MOTOR HOUSING	213	900-20700	SPACER (BRIGGS)
137	900-26105	CABLE COVER INSERT	214	7-8028	SCREW (BRIGGS)
138A	900-28600	SWITCH KIT (230V-50HZ) CEE7 (→ 4/02)	215	7-8027	SCREW (BRIGGS)
139	7-5016	SCREW (5.5 X 16 PLASFAST)	218	9-10005	BOLT (M10 X 45)
140	7-8037	SET SCREW (M8 X 20 FLANGED)	219	900-99931	PLATE GEARBOX SUPPORT (→ 4/02)
141	4-8008	WASHER (5/16" X 1")	220	8-10009	NUT (M10)
142	901-99921	NVR SWITCH (230V-50HZ) (→ 4/02)	221	900-32300	KIT GEARBOX SUPPORT PLATE (→ 4/02)
150	900-18100	EXTENSION CABLE	222	900-99911	STAND CLIP
151	7-0009	SCREW (3.5 x 9.5)	223	7-8045	TAPTITE (M8 X 12 FLANGED)
152	900-22100	MOTOR (230V-50Hz) (→ 4/02)	224	800-21343	DECAL EASYMIX 150
156	7-0008	SCREW (4 X 19)	225	92-00002	ENGINE OIL - 450ML BOTTLE
157	901-99915	INNER COVER SHIELD	226A	70-0194	SWITCH ON/OFF (230V-50HZ) (→ 4/02)
158	901-99916	OUTER COVER SHIELD	227	70-0195	SEAL SWITCH ON/OFF (→ 4/02)
159	900-99909	SEAL - SWITCH COVER	228	900-36600	SWITCH KIT (230V-50HZ) CEE7 (→ 4/02)
160	900-26104	CAP SWITCH COVER	229A	900-34300	MOTOR (230V-50HZ) (→ 4/02)
161	800-21250	DECAL RATING 230V-50HZ (EURO 1)	230	900-36400	ENGINE PULLEY KIT (HONDA GXH50)
161A	800-21251	DECAL RATING 230V-50HZ (EURO 2)	231	20-0031	ENGINE (HONDA GXH50)
161B	800-21252	DECAL RATING 230V-50HZ (EURO 3)	232	900-99935	BELT GUARD (HONDA GXH50)
166	9-12005	BOLT (M12 X 70)	233	7-6034	BOLT (M6 X 16)
167	4-1205	WASHER (M12)	234	900-99934	PLATE BELT GUARD (HONDA GXH50)
168	MS12	FILLER BUNG	235	900-35300	ENGINE DECK (HONDA GXH50)
169	7-8003	SET SCREW (M8 X 25 SQ FLOW)	236	900-37600	GEARBOX ASSEMBLY (→ 10/04)
170	8-12002	NUT (M12)	237	900-37601	WORMSHAFT (→ 10/04)
171	MS11	GEARBOX GASKET	238	900-37602	GEARBOX CASE (→ 10/04)
172	CMS10	BEARING (6006)	239	5-0052	OIL SEAL (→ 10/04)
173	MS09	DRUM SHAFT	240	53-0032	BEARING (→ 10/04)
174	CMS11	OILSEAL (B407)	241	MS10	GEARBOX BACKPLATE (→ 10/04)
175	👁️ 236	GEARBOX ASSEMBLY			
176	900-24701	WORMSHAFT			
177	PS013	BEARING (6004)			
178	CMS41	OILSEAL			
179	MS22	CIRCLIP			
180	900-30000	GEARBOX PULLEY KIT			
180A	900-31600	GEARBOX PULLEY KIT (HONDA GXH50)			
182	900-99915	BELT TOOTHED			

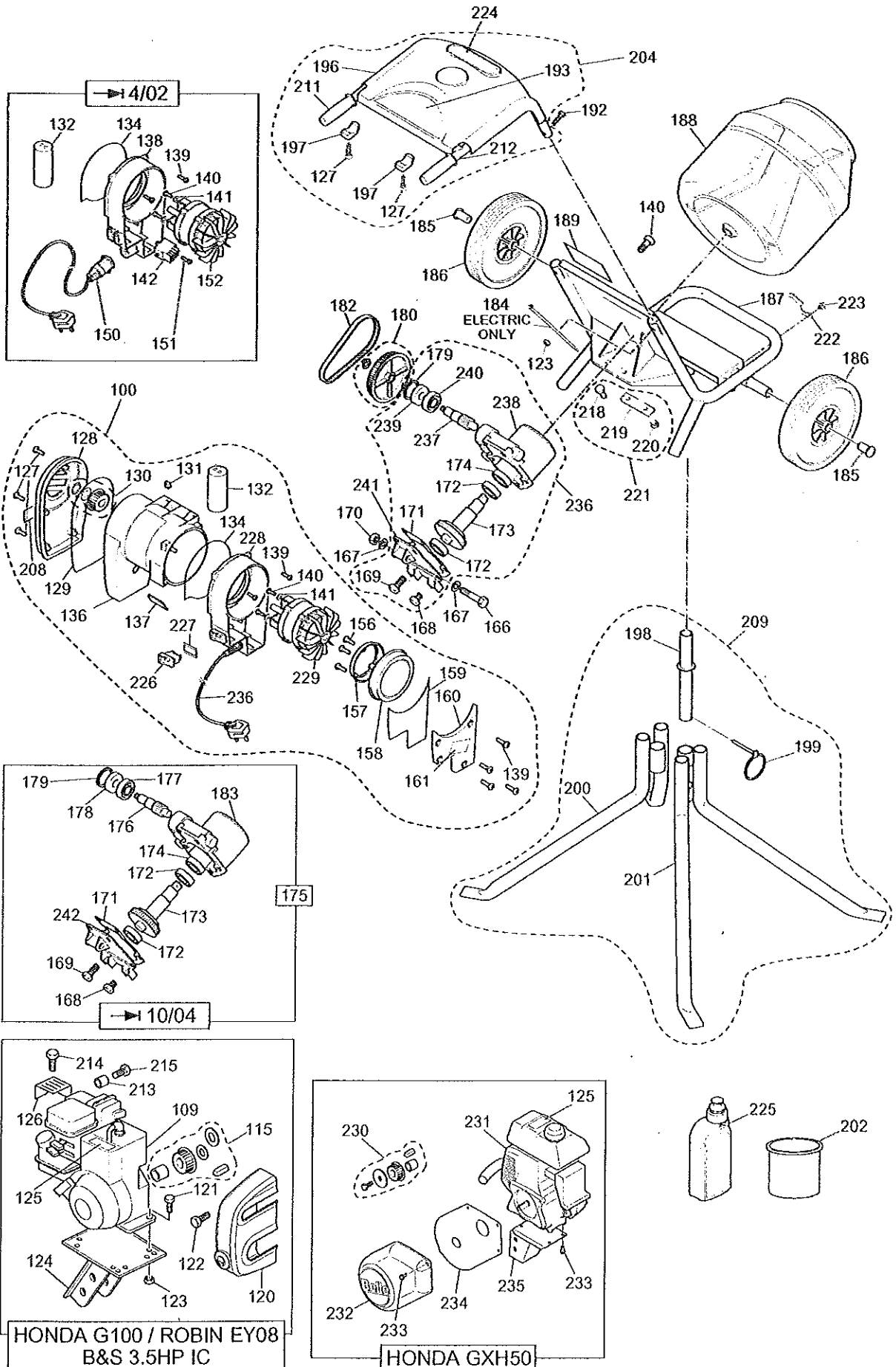
Belle Group reserves the right to alter details and specification without notice

⁽¹⁾ Item Number / numéro sur le schéma / número de la ilustración / número da ilustração / afbeeldingsnummer / tegningsnummeret / Teil-Nummer / numero dell'illustrazione

⁽²⁾ Part Number / Numéro de référence de la pièce / número de pieza / número da parte / stuknummer / Styknummer / Nummer auf der Abbildung / numero di parte

⁽³⁾ Description / Désignation / Descripción / Descrição / Omschrijving / Beskrivelse / Bezeichnung / Descrzione

854/10153/4 01/05 Easymix 150 Page 1 of 2



HONDA G100 / ROBIN EY08
B&S 3.5HP IC

HONDA GXH50